



საპროექტო მენეჯმენტის
სერვისების უზრუნველყოფის
სააგენტო, ტანსაცმლისა და
სოციალური მასაჟის სააგენტო



გერმანიის
თანამშრომლობა
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT



ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმი ლტოლვილთა დანიის საბჭოს საქართველოში

და

ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის შორის

პროექტის „ეკონომიკური მონაწილეობა, საცხოვრებელი უზრუნველყოფა და სოციალური ინფრასტრუქტურა იძულებით გადაადგილებულ პირთა და მასპინძელი თემებისათვის“ ფარგლებში, რომელიც სხვა ინტერვენციებს შორის ითვალისწინებს სამშენებლო სამუშაოების ჩატარებას ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტში, ლტოლვილთა დანიის საბჭო (ლდს) პროექტში ჩართულია როგორც აღმასრულებელი სააგენტო, საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო, როგორც გრანტის მიმღები და გერმანიის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკი KfW, დამფინანსებელი სააგენტო.

ეს ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმი მიღწეულია ლტოლვილთა დანიის საბჭოსა (შემდგომში ლდს, საიდენტიფიკაციო კოდი: 212705508), რომლის ფაქტობრივი მისამართია ჭავჭავაძის გამზირი N37დ, თბილისი, საქართველო წარმოდგენილი წარმომადგელობის დირექტორის, ვინსენტ დონტოს სახით, და ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის შორის, წარმოდგენილი ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის მერის გოჩა კურდღელიას სახით (შემდგომში ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტი), რომლის მისამართია საქართველო, ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტი, აღმაშენებლის ქუჩა # 12.

ლდს როგორც პროექტის განმახორციელებელი სააგენტო, 2021 წლამდე საქართველოს მასშტაბით დაგეგმილი აქტივობების ფარგლებში იღებს ვალდებულებას ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტში განახორციელოს ერთი საშუალო მასშტაბის ინფრასტრუქტურული პროექტი, როგორც მითითებულია ქვემოთ დადგენილი სტანდარტების, მიღებული ნებართვებისა და ხელმისაწვდომი ბიუჯეტის შესაბამისად:

- ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტში, 9 აპრილის ხეივანი N4 ა-ში საბავშვო ბაგა-ბაღის მშენებლობა და ინვენტარით უზრუნველყოფა;



საგარეო ურთიერთობების
სამსახური
საგარეო ურთიერთობების
სამსახური



გერმანიის
თანამშრომლობა
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT



ამასთან,

აღნიშნული მემორანდუმის მიხედვით, ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტი, როგორც საჯარო სამართლის იურიდიული პირი და კონკრეტული დახმარების მიმღები პასუხისმგებელია იზრუნოს ზემოთ ხსენებული ინსტიტუციის ექსპლუატაცია-მენეჯმენტზე, მას შემდეგ რაც ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის, ტერიტორიაზე აშენებული შენობა-ნაგებობება დასრულებული სახით ოფიციალურად გადაეცემა ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტს.

ორივე მხარე წარმოადგენს მემორანდუმის მონაწილე მხარეს, რომელიც განსაზღვრავს თანამშრომლობის პირობებს გერმანიის მთავრობის, გერმანიის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკის (KfW) მიერ დაფინანსებული პროექტის **"ეკონომიკური მონაწილეობა, საცხოვრებლით უზრუნველყოფა და სოციალური ინფრასტრუქტურა იძულებით გადაადგილებულ პირთა და მასპინძელი თემებისთვის"** ფარგლებში".

ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმის ხანგრძლივობა

აღნიშნული მემორანდუმი ძალაში შედის 2020 წლის 24 ივნისს 18 (თვრამეტი) თვის ხანგრძლივობით, და დასრულდება 2021 წლის 25 დეკემბერს, მემორანდუმის პირობებით გათვალისწინებული სამშენებლო ობიექტის ექსპლუატაციაში შესვლიდან 6 თვის განმავლობაში.

სამუშაოების ღირებულება და დაფინანსების წყაროები

პროექტს **"ეკონომიკური მონაწილეობა, საცხოვრებლით უზრუნველყოფა და სოციალური ინფრასტრუქტურა იძულებით გადაადგილებულ პირთა და მასპინძელი თემებისთვის"** ფინანსურად მხარს უჭერს გერმანიის მთავრობა, გერმანიის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკი, (KfW) საქართველო-გერმანიის ფინანსური თანამშრომლობის ფარგლებში.

ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტში დაგეგმილი და განსახორციელებელი ზემოაღნიშნული ინფრასტრუქტურული პროექტის საერთო ღირებულება განისაზღვრება 210 000 ევროს ფარგლებში, თუმცა ექვემდებარება ღდს-ის მიერ პროექტის სპეციფიკაციებისა და ბიუჯეტის შესაბამისად აღნიშნულ სამუშაოებზე გამოცხადებულ ტენდერის შედეგებს.



სააღმართო, ოპორტიუნისტული
ტოლერანტული და მშვიდობის
ფონდის, ზანდერის/სა და
სოციალური მსახური საინიციატივა



გერმანიის
თანამშრომლობა
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT



მშენებლობის ვადები და აღჭურვა

დაგეგმილი სამშენებლო სამუშაოები დაიწყება 2020 წლის ივლისში და დასრულდება 2021 წლის 31 აპრილს

გარდა ამისა, ღდს ვალდებულია უზრუნველყოს აღნიშნული ინსტიტუცია აუცილებელი საბაზისო ინვენტარით წინამდებარე ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმის დასრულებამდე. გამოყოფილი ბიუჯეტის ფარგლებში და ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტთან შეთანხმებული სტანდარტების შესაბამისად.

გადაცემა

წინამდებარე ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმის ფარგლებში განსაზღვრული ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის 9 აპრილის ხეივანი, N4ა-ში ახლად აშენებული საბავშვო ბაგა-ბაღი გადაცემა (ჩუქება გრანტის სახით) ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტს ოფიციალური აქტის საფუძველზე, რომელსაც ხელს მოაწერენ ორივე მხარის წარმომადგენლები გათვალისწინებული სამუშაოების დასრულებისთანავე და დარჩება მის ბალანსზე. მიღება-ჩაბარების დოკუმენტებში მოცემული იქნება იმ ინვენტარის ჩამონათვალი, რომელსაც ღდს გადასცემს დაწესებულებას პროექტის ფარგლებში.

ღდს-ის პასუხისმგებლობები

- a. ლტოლვილთა დანიის საბჭომ უნდა უზრუნველყოს სამშენებლო სამუშაოების დასრულება წინამდებარე მემორანდუმზე თანდართული არქიტექტურულ-სამშენებლო პროექტის მიხედვით;
- b. ზემოთხსენებული მიზნისთვის ლტოლვილთა დანიის საბჭომ უნდა დაიქირავოს კვალიფიციური სამშენებლო კომპანია ღია და კონკურენტუნარიანი ტენდერის პირობებში დამფინანსებელი სააგენტოს მიერ დამტკიცებულ ღდს-ს რეგულაციების შესაბამისად;
- c. ლტოლვილთა დანიის საბჭომ უნდა უზრუნველყოს სამშენებლო სამუშაოების დასრულება ზემოთაღნიშნულ ვადებში;
- d. ღდს ვალდებულია უზრუნველყოს დაწესებულება საჭირო ინვენტარით შეთანხმებული სტანდარტების და რეგულაციების შესაბამისად ტენდერის ჩატარების შემდეგ, გამოყოფილი ბიუჯეტის ფარგლებში და პროექტით დადგენილ ვადებში;



საპროტესტო ოპორტიუნული
ბიუროს, ადვოკატურა და
სოციალური მსახურის ცენტრი



გერმანიის
თანამართლობა
DEUTSCHE ELEGATION



ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის პასუხისმგებლობები

- a. სამშენებლო სამუშაოების შესასრულებლად ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტმა უნდა უზრუნველყოს ყველა საჭირო ნებართვის/სამართლებრივი დოკუმენტის მომზადება;
- b. ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტმა უნდა უზრუნველყოს აშენებული ან რეაბილიტირებული შენობების შესაბამისი ინფრასტრუქტურული მოწყობა რომელიც ითვალისწინებს ნებართვას ელექტრო ენერჯის გაყვანილობის ხაზების მთავარ წყაროსთან მიერთებაზე, გაზის გაყვანილობას და წყლის მიწოდებას;
- c. ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტმა უნდა უზრუნველყოს შენობის საექსპლოატაციო სამუშაოები ლტოლვილთა დანიის საბჭოს მიერ რეაბილიტირებული /აშენებული შენობის და ინვენტარის გადაცემის შემდეგ;
- d. ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტმა უნდა უზრუნველყოს შენობის საექსპლოატაციო სამუშაოები ლტოლვილთა დანიის საბჭოს მიერ საბავშვო ბაღის გადაცემის შემდეგ. ეს მოიცავს აგრეთვე საექსპლოატაციო ხარჯებს, პერსონალის ხელფასებს და სხვა შეღავათებს, საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

ცვლილებები და დავების გადაჭრა

- a. წინამდებარე ურთერთშეთანხმების მემორანდუმში ცვლილებების შეტანა შესაძლებელია მხოლოდ წერილობით და ლტოლვილთა დანიის საბჭოს წარმომადგენლობის დირექტორის და ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის უფლებამოსილი პირის ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე;
- b. ორივე მხარე თანხმდება წინამდებარე ურთერთშეთანხმების მემორანდუმით ნაკისრი ვალდებულებების კეთილსინდისიერად და ურთიერთანამშრომლობით შესრულებაზე. აზრთა სხვადასხვაობის წარმოქმნის შემთხვევაში ლტოლვილთა დანიის საბჭოს დირექტორი საქართველოში და ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის უფლებამოსილი პირი შეეცდებიან მიიღონ ორივე მხარისთვის მისაღები გადაწყვეტილება;



საერთაშორისო მართლმართლობის
ცენტრისთვის მხარდაჭერის
შედეგად, დახმარებისთვის
საერთაშორისო მართლმართლობის
საქართველოს განყოფილება



KFW

**DRU DANISH
REFUGEE
COUNCIL**

- c. წინამდებარე ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმი მომზადებული და ხელმოწერილია ორ ენაზე: ინგლისურად და ქართულად. დავის წარმოშობის შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ვარიანტს;

არც ერთ წარმოდგენილ მხარეს არ გააჩნია კითხვები ან/და შენიშვნები წინამდებარე ურთიერთშეთანხმების მემორანდუმის შინაარსთან დაკავშირებით.

ხელმოწერები:




ვინსენტ დონტო
წარმომადგენლობის დირექტორი
ლტოლვილთა დანიის საბჭო
საქართველო
თბილისი,




ქალაქ ფოთის მუნიციპალიტეტის
მერი გოჩა კურდღელია,
საქართველო, ქალაქ ფოთის
მუნიციპალიტეტი.

თარიღი: 26/06/20

თარიღი: 24.06.2020 წ.